

ALMAN SOSYAL MEDYA KANUNU

(Ağ Uygulama Kanunu)

Çeviren: Stj. Av. Sena KONTOĞLU

Almanya Federal Meclisi aşağıdaki kanunu kabul etmiştir:

Madde 1

(Ağ Uygulama Kanunu)

Bölüm 1

Kapsam

- (1) Bu Kanun hükümleri, kar etmek amacıyla kullanıcıların herhangi bir içeriği diğer kullanıcılarla paylaşımlarını veya bu içeriği halka (sosyal paylaşım ağları) sunabilmelerini sağlamak için hazırlanmış internet platformlarını işleten telemedya hizmet sağlayıcıları hakkında uygulanır. Sorumlulukları servis sağlayıcılarında olup gazetecilik veya yayıncıya ait içerik sunan platformlar, bu Kanun kapsamında sosyal ağ sayılmaz. Bireysel iletişim veya belirli bir içeriğin yayılması için tasarlanan platformlar için de aynı hüküm geçerlidir.
- (2) Bir sosyal ağ sağlayıcısı; sosyal ağın Almanya Federal Cumhuriyeti'nde iki milyondan az kayıtlı kullanıcısı mevcutsa, 2. ve 3. bölümlerde öngörülen yükümlülüklerden muaftır.
- (3) (3) Yasadışı içerik, fıkra (1) kapsamında olup; 86, 86a, 89a, 91, 100a, 111, 126, 129 ila 129b, 130, 131, 140, 166, 184b bölümlerde tanımlanan suçların gerekliliklerini sağlayan ve Ceza Kanunu'nun 184d, 185 ila 187, 241 veya 269 bölümleriyle ilişkili olup, haklı sebebe dayanmamalıdır.

Bölüm 2

Bildirme Yükümlülüğü

- (1) Yılda takriben yüzü aşkın şikayet alan sosyal ağ sağlayıcıları, platformlarında yasadışı içerikle ilgili şikayetlerin ele alınması için (2) numaralı fıkrada sayılan hususları kapsayan, Almanca dilinde yarım yıllık rapor hazırlamakla yükümlüdürler; söz konusu raporları Federal Gazetede ve kendi internet sitelerinde ilgili yarım yıllık sürenin bitiminden en geç bir ay içinde yayınlamakla yükümlüdürler. Kendi internet sitelerinde yayınlanan raporlar kolaylıkla anlaşılabilir, doğrudan erişilebilir ve daimi olarak bulunabilir olmalıdır.
- (2) Raporlar en azından aşağıda bahsi geçen noktaları kapsamalıdır:
 1. Platformda cezai olarak müeyyideye çarptırılabilir faaliyeti ortadan kaldırmak için sosyal ağ sağlayıcısı tarafından gerçekleştirilen çabaları özetleyen genel gözlemler
 2. Yasaya aykırı içerikle ilgili şikayetlerin gönderilmesine ilişkin mekanizmaların ve yasalara aykırı içeriğin silinmesine veya engellenmesine karar vermede uygulanan ölçütlerin açıklaması
 3. Raporlama döneminde yasalara aykırı içerikle ilgili gelen şikayetlerin, şikayet organları tarafından sunulduğuna veya kullanıcılar tarafından oluşturulduğuna, ve şikayet sebebine göre sayısı
 4. Şikayetlerin işleme konulmasından sorumlu birimlerdeki organizasyon, personel kaynakları, uzman ve dil uzmanlığının yanı sıra şikayetlerin işleme konulmasından sorumlu kişilerin eğitimi ve desteği
 5. Endüstri derneklerine üyeliklerin ve bu endüstri derneklerinin bir şikayet hizmeti olup olmadığının belirtilmesi
 6. Kararı hazırlamak için harici bir yere danışılan şikayetlerin sayısı
 7. Rapor döneminde söz konusu içeriğin silinmesine veya bloke edilmesine neden olan şikayetlerin, şikayetlerin şikayet organları tarafından veya kullanıcılar tarafından sunulduğuna, şikayet sebebine, olayın bölüm 3/(2)/(3)/(a) kapsamında olup olmadığına ve şayet böyle bir durum söz konusuysa şikayetin kullanıcıya iletilmediğine, ve olayın bölüm (3)/(2)/(3)/(b) kapsamında öz denetim yapan bir kuruluşa havale edilmediğine göre sayısı

8. Şikayetlerin, şikayet organları tarafından ya da kullanıcılar tarafından sunulduğuna, şikayet sebebine ve sürelerine göre “24 saat içinde”/“48 saat içinde”/“bir hafta içinde”/“daha sonraki bir zamanda”, sosyal ağ tarafından alınan şikayetlerin alınma ve yasadışı içeriğin silinmesi ya da bloke edilmesi arasındaki zaman
9. Şikayetin gönderen kişiyi ve söz konusu içeriğin kaydedildiği kullanıcıyı şikayet kararı hakkında bilgilendirmek için alınan tedbirler.

Bölüm 3

Yasadışı İçerikle İlgili Şikayetlerin Ele Alınması

- (1) Bir sosyal ağ sağlayıcısı, (2) ve (3) numaralı fıkralar uyarınca yasadışı içerikle ilgili şikayetlerin ele alınması için etkili ve şeffaf bir prosedür sürdürecektir. Sağlayıcı, kullanıcılara yasalara aykırı içerikle ilgili bir şikayet ileri sürmek için kolaylıkla anlaşılabilir, doğrudan erişilebilir ve kalıcı olarak temin edilebilir bir prosedür sunacaktır.
- (2) Prosedür, sosyal ağ sağlayıcısının aşağıda bahsi geçen noktaları yerine getireceğini sağlamalıdır. Sosyal ağ sağlayıcısı:
 1. Şikayet hakkında derhal bilgi alıp ve şikayette bildirilen içeriğin yasalara aykırı olup olmadığını ve içeriğin kaldırılmaya veya içeriğin erişim engellenmesine tabi olup olmadığını kontrol eder,
 2. Şikayeti aldıktan sonraki 24 saat içinde açıkça kanunsuz olan içeriğe erişimi kaldırır veya engeller; sosyal ağ, yetkili kolluk kuvvetleri ile açıkça yasaya aykırı içeriği silmek veya bloke etmek için daha uzun bir süre uzlaşmaya varırsa, bu geçerli olmayacaktır,
 3. Yasal olmayan tüm içeriği derhal kaldırır veya erişimi engeller; bu genellikle şikayetin alınmasından itibaren 7 gün içinde yapılmalıdır. 7 günlük süre sınırı aşılabılır aşağıdaki durumlarda aşılabılır:
 - a) İçeriğin yasaya aykırılığı ile ilgili karar, olgusal bir iddianın yanlışlığına veya açıkça diğer gerçek koşullara bağlı ise; sosyal ağ, kararın verilmesinden önce kullanıcıya şikayete cevap verme imkanı tanıyabilir
 - b) Sosyal ağ, (6) ila (8) numaralı fıkralara uygun olarak yasaya aykırılık kararını, şikayet alındıktan sonra

7 gün içinde tanınan kendi kendini denetleyen bir kuruma havale edip bu kurumun kararını tanımayı kabul ederse

4. Çıkarma durumunda içeriği delil olarak muhafaza eder ve bu amaçla 2000/31/EC ve 2010/13/EU sayılı Direktifler kapsamında on hafta süreyle saklar.
 5. Şikayet eden kişiye ve kullanıcıya herhangi bir karar hakkında derhal bilgi verir ve aynı zamanda kararı için gerekçe sunar.
- (3) Prosedür; her şikayetin, durumu düzeltmek için alınan tedbir ile birlikte, 2000/31/EC ve 2010/13/EU Yönergeleri kapsamında belgelendirilmesini sağlayacaktır.
- (4) Şikayetlerin ele alınması, sosyal ağ yönetimince aylık kontrollerle denetlenecektir. Gelen şikayetlerin çözümündeki örgütsel eksiklikler derhal düzeltilecektir. Sosyal ağ yönetimi; altı ayda bir kereden az olmamak koşuluyla, şikayetlerin işlenmesi ile görevlendirilmiş kişilere, Almanca dilinde şikayet eğitim kursları ve destek programlarını sunacaktır.
- (5) (1). fıkraya uygun prosedürler, Bölüm 4'te adı geçen idari makam tarafından görevlendirilecek bir ajans tarafından izlenebilir.
- (6) Bir kurum, aşağıdaki durumların gerçekleşmesi halinde bu Kanunun kapsamında kendi kendini denetleyen bir kurum olarak kabul edilir.
1. Analiz uzmanlarının bağımsızlığı ve uzmanlığı sağlanıyorsa,
 2. Uygun tesisler mevcut ve 7 günlük bir süre içinde hızlı analiz garantiliyse,
 3. Analizin kapsam ve yapısını düzenleyen, bağlı sosyal ağların başvuru koşullarını şart koşan ve kararları inceleme imkânı sağlayan prosedür kurallarına sahipse,
 4. Bir şikayet hizmeti kurulduysa, ve
 5. Kurum, çeşitli sosyal ağ sağlayıcıları veya kuruluşları tarafından finanse edilmekte ve uygun tesislerin bulunduğu garanti edilmekteyse; buna ek olarak, kurum daha fazla sağlayıcıya, özellikle de sosyal paylaşım ağlarına kabul edilmeye açık olmalıdır.
- (7) Kendi kendini denetim kuruluşlarının tanınmasına yol açan kararlar, 4. bölümde adı geçen idari makam tarafından alınır.

- (8) Tanıma koşullarının herhangi biri daha sonra yerine getirilmezse, tanıma tamamıyla veya kısmen geri çekilebilir veya tamamlayıcı gerekliliklerle bağlanabilir.
- (9) **Bölüm 4'te adı geçen idari makam, aynı zamanda, bir sosyal ağ sağlayıcısının belirli bir süre için (2)/3/(b) uyarınca kararları havale etme imkânının, söz konusu sağlayıcı, kendi kendini düzenleme sistemi ile bağlantı kurarak (2) numaralı fıkra (3) altındaki yükümlülükleri yerine getirmeyecektir.**

Bölüm 4

İdari Para Cezasına İlişkin Hükümler

- (1) Herhangi biri, kasıtlı olarak veya ihmalen aşağıda sayılan durumları yerine getirirse, bir kabahat işlemiş sayılacaktır:
2. bölümün 1. fıkrasına aykırı olarak; bir rapor hazırlamaz, doğru üretmez, tamamen üretmez veya zamanında üretmek ya da yayınlamakta başarısız olursa, doğru yayınlanamaz, tamamen yayınlamaz, öngörülen şekilde veya zamanında yayınlamazsa,
 3. bölümün 1. fıkrasına aykırı olarak; şikayet organları ya da ikametgahı veya oturduğu yer Almanya Federal Cumhuriyeti'nde bulunan kullanıcılar tarafından yapılan şikayetlerin çözümünde, burada belirtilen prosedürleri sunmaz, doğru bir şekilde sunmaz veya sağlamaz ise,
 3. bölümün 1. fıkrasının 2. cümlesine aykırı olarak; burada belirtilen bir prosedür temin etmez veya doğru bir şekilde temin etmezse,
 3. bölümün 4. fıkrasının 1. cümlesine aykırı olarak; şikayetlerin ele alınmasını denetlemez veya doğru şekilde denetlemezse,
 3. bölümün 4. fıkrasının 2. cümlesine aykırı olarak; örgütsel bir eksikliği gidermez veya zamanında gidermezse,
 3. bölümün 4. fıkrasının 3. cümlesine aykırı olarak; eğitim ya da destek sunmaz veya zamanında sunamazsa, veya
 5. bölüme aykırı olarak; Almanya Federal Cumhuriyeti'nde hizmet almaya yetkili bir kişinin adını vermez ya da Alman Federal Polis Teşkilatı'ndan bilgi talep etme yetkisine sahip Almanya Federal Cumhuriyeti'ndeki bir kişinin adını vermezse, veya

8. 5. bölümün 2. fıkrasının 2. cümlesine aykırı olarak; hizmet almaya yetkili kişi olarak hareket ederken bilgi taleplerine cevap vermezse.
- (2) 1. fıkranın 7. ve 8. bentlerinde bahsi geçen durumlarda; kabahat, beş yüz bin Avro'ya kadar olan bir idari para cezası ile, diğer durumlarda ise 1. fıkraya göre beş milyon Avro'ya kadar cezalandırılabilir. Kabahatlerle Mücadele Kanununun 30(2). bölümünün 3. cümlesi hükmü uygulanır.
- (3) Kabahat, Almanya Federal Cumhuriyeti'nde işlenmesi dahi cezalandırılabilir.
- (4) Kabahatlerle Mücadele Kanunu'nun 36(1) bölümünün 1 numarası kapsamındaki idari makam Federal Adalet Divanı olacaktır. Federal Adalet ve Tüketiciyi Koruma Bakanlığı, Federal İçişleri Bakanlığı ve Federal Ekonomik İşler ve Enerji Bakanlığı ile mutabık olarak, kabahat davalarını başlatmak için düzenleyici makam tarafından takdir yetkisinin kullanılmasına ilişkin genel yönetim ilkelerini yayımlar ve para cezasını hesaplar.
- (5) İdari makam, kaldırılmamış veya bloke edilmemiş içeriğin Bölüm 1(3) dahilinde yasaya aykırı olduğu gerekçesine dayanarak bir karar yayınlamak isterse, ilk önce bunun yasalara aykırı olduğunu gösteren bir yargı kararı olacaktır. Konuyla ilgili yetkili mahkeme, idari para cezasına itiraz üzerine karar veren mahkeme olacaktır. Ön karar talebi, sosyal ağın ifadesi ile birlikte mahkemeye sunulacaktır. Başvuru, duruşmasız kararlaştırılabilir. Karara itiraz yolu kapalı olacak ve karar, idari makama bağlayıcı nitelikte olacaktır.

Bölüm 5

Almanya Federal Cumhuriyeti'nde Hizmet Almaya Yetkili Kişiler

- (1) Sosyal ağ sağlayıcıları, Almanya Federal Cumhuriyeti'nde hizmet almaya yetkili bir kişiyi derhal ilan eder ve bu bilgiyi platformlarında kolaylıkla anlaşılabilir ve doğrudan erişilebilir bir tarzda dikkat çeker. Bu kişiye, yasadışı içeriğin dağıtılması nedeniyle 4. bölüm uyarınca veya Alman mahkemeleri önünde adli işlemler uygulanabilir. Aynı durum, bu işlemleri başlatan belgelerin sunulması için de geçerlidir.
- (2) Alman kolluk kuvvetleri tarafından verilen bilgi taleplerinin karşılanmasını sağlamak için, Almanya Federal Cumhuriyeti'ndeki bir kişi bu tür talepleri almak için yetkili kılınacaktır. Bu şekilde yetkilendirilen kişi; bu taleplere, alındığı andan itibaren 48 saat içinde ilk cümle uyarınca cevap vermekle yükümlüdür. Talep edilen bilgilerin kapsamlı bir şekilde iletilmemesi durumlarında, bunun nedenleri cevapta belirtilecektir.

Bölüm 6

Geçici Hükümler

- (1) Raporun 2. Bölüm uyarınca yayınlanan ilk sayısının, 2018 yılının ilk yarısı itibariyle hazırlanması gerekecektir.
- (2) Bölüm 3 uyarınca yapılacak işlemler, işbu Kanunun yürürlüğe girdiği tarihten itibaren üç ay içinde başlatılır. Sosyal ağ sağlayıcısı, daha sonraki bir tarihe kadar Bölüm 1'in gerekliliklerini yerine getirmese, bu tarihten itibaren üç ay içerisinde Bölüm 3'e uygun prosedürler başlatılacaktır.

Madde 2

Telemedya Kanununda Değişiklik

21 Temmuz 2016 tarihli ve Federal Kanun Gazetesi I sayfa 1766 1. Maddesi ile son değişikliği yapılan 26 Şubat 2007 tarihli Telemedya Kanunu (Federal Kanun Resmi Gazetesi, s. 1766) aşağıdaki şekilde tadil edilir:

1. Aşağıdaki (3) ila (5). fıkralar, bölüm 14'e eklenecektir:
 - (3) Ayrıca, servis sağlayıcı, özel durumlarda, **Ağ Uygulama Kanunu** Bölüm 1 fıkra 3 kapsamında tanımlanan yasadışı içeriğin mutlak hakları ihlal etmesinden doğan hukuk davası taleplerinin icrası için gerekli olması kaydıyla, sahip olduğu abone verileri hakkında bilgi verebilir.
 - (4) Bilgiler, (3) numaralı fıkraya uygun olarak açıklanmadan önce, buna cevaz verildiği hakkında bir mahkeme kararı alınacaktır; bu karar zarar gören tarafça talep edilecektir. Böyle bir karar verme yetkisi, iddianın değerine bakılmaksızın, bölgesel mahkemeye aittir. Yer bakımından yetki, zarar gören tarafın ikametgahı, oturduğu yer veya şubesi olan bölgedeki mahkemeye aittir. Karar, sivil birimlerce verilir. Aile Koşulları ve Bildirimi Olmayan Yargılama Usulleri Bildirileri Hakkında Kanun hükümleri usule uygun olarak geçerlidir. Mahkeme kararı masrafları zarar gören tarafça karşılanacaktır. Bölge mahkemesi kararı hakkında derhal şikayet kanun yolu geçerlidir.
 - (5) Hizmet sağlayıcı, (4) numaralı fıkra uyarınca davalarda ilgili taraf olarak yer alacaktır. Kullanıcıya, işlemin başlatıldığını bildirebilir.

2. Bölüm 15, (5) numaralı fıkranın 4. cümlesi aşağıdaki gibi yazılacaktır:
“Bölüm 14 (2) ila (5) numaralı fıkralar usule uygun olarak uygulanır.”

Madde 3

Yürürlük

Bu Kanun 1/10/2017 tarihinde yürürlüğe girer.